民主選舉言論版

梁甦華函請李亮輝解釋

爲會館選舉傳單涉及「外國政治」與「文化中心」事，

你將如何實施限制和限制何人？只是中華會館會員？全部華人？所有人？你將封閉華文學校，禁止表演中國舞蹈？禁止放映在香港或新加坡或台灣攝製的影片？這樣的限制何能與我們的公民權利和自由一致避從檢查規例？你是律師定己考慮過這些問題。

你所鼓吹興建的「COMMUNITY CULTURAL CENTRE」（社區文化中心），盼你特別說明所指的是甚麼文化中心你已知中華文化中心獲市府答應，以每年一元的象徵式租金，將二畝半地皮租賃給它爲興建一座包括有博物館，康樂設備等多項用途的中心綜合大樓，市政府且已在原則上批准了這座綜台中心大樓的設計，而中華文化中心已籌到第一期興建工程所需的建築費的一半。此外，聯邦政府已與市府簽定了一項協約，由聯邦政府資助一百五十萬元，在中心之毗，建一中國式公園，籌建這一具有重大意義的中心正在順利進行，獲各界人士的大力支持。它需要和應受到所有熱望有機會爲華人社區服務的領袖們支持。

你所言及的「社區文化中心」是不是指上述的興建計劃，若然是，何不明確地說明而勿用雙關意或用多種含義的句語，若然不是，亦請你言明因爲這興建計劃是我加國華人的空前創舉，異常重要和深具意義，所有華人，不論其個人信仰或政治傾向應給予這計劃大力支持，我深信，數千中華文化中會會員和支持中華文化中心的各界人士甚欲知道你對這個興建計劃的立場和態度。

懇請在十月二十九日中華會館選舉前早日給予示覆。至爲感盼。

中華文化中心主席梁甦華

再者：你或可利用星期日在十號電視台（華僑之夜）問答我上述問題。

（下）

本報精造各種中英文樹膠圖章．起貨快捷

中華會館的轉捩點

余三

一個社團的組織需求新的興革，那是這個社團早已不適應時代的生活，而桎梏了。因而產生新的生機，新的人才和動機。因使僑社就產生以李仁爲首的促委會。以及許多新秀時彥，如陳焯聯，馬國材，鄭焗光，周衞賢，周大海，曾華雁，徐冠倫，譚秉榮，呂定國，周國棟，黃法理，許幸球，鄭今後，余宏榮，簡思賢，李群英，劉鑑銓，黃榮燊，黃國威，余曉光，高華勝，蘇成坤，鄧世雄，余惠霖等候選人。這是一組人才鼎盛的陣容。將會勝任我僑民的衆望，爲僑民權益，爲繁榮華僑社會而努力，是可信任的。

在國會議員李僑棟先生爲會館選舉事致各界僑胞公開信中，道及「據中西報紙刊載消息，其中有作私人攻擊，本人實不同情此種報導，使僑社人士發生誤會，實有對我僑社不利。」眞是卓人明察，至理名言。

我想，爲國家，爲社會立身處世，要名正言順，道理有據，是非分明才可以立基晋德。願僑胞們重視十月廿九日選舉這個寶貴的轉捩點，在大是非當前，我們作了抉擇。

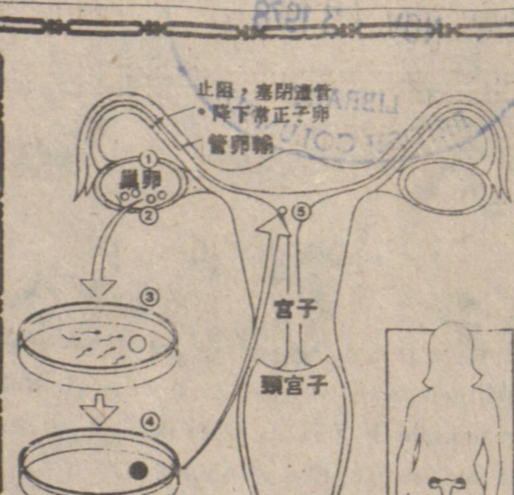
（二）

（完）

奇難雜症輯錄：

「試管嬰兒」的科學成就

朱雀



體外受孕示意圖

這段熱哄哄的新聞帶來了議論紛紛：有人認爲這完全不合乎道德觀念；有人恐懼會產生怪嬰；更有人認爲這是「人控人」的不祥預兆。但撇開以上論點不談，「試管嬰兒」的誕生，在醫學及科學上確是一項大突破。「試管嬰兒」的原理在多年前已存在，但技術上的難題却一直不能解決。

（二）

HOLLIDAY CO., 温哥華假日旅行社 4277 Kingsway Burnaby

▲李燦七日遊 十月二十一日出發 有多種賭場贈劵，參觀宏大的新MGM賭場，漫遊泰河湖，維珍尼亞城，卡信城等名勝風光 每位加幣一百一十九元

▲西雅圖、德高馬、砵侖三日遊 十一月十一日出發 遊西雅圖，德高馬，砵侖各地名勝風光，到免稅埠購物…… 每位加幣五十七元五起

▲三藩市、羅省、迪士尼樂園、聖地牙哥、墨西哥十日遊 十二月二十日出發 遊各地名勝，包迪士尼樂園，荷李活製片廠，聖地牙哥動物園等入場劵，到免稅墨西哥購物 每位加幣二百二十五元起

請電話 437-4751 訂座早上九時至十二時

土庫出租 兩房一廳交通方便電話：321-9505

僱人照顧兩名兒女 須住宿在內，包食住象工資，須好品格可靠，歡迎學生。電話：253-8977

請經驗車衣工人 製衣廠經驗車衣工人請來跑路街卅六號36 POWELL ST

屋主自賣 兩睡房土庫靚屋開價五萬六千在東七街一八〇四號請英語電話：255-1956

單人房平租 近新市學府巴士直落埠設備齊合學生或單身男女請電話321-6950

單房或聯房出租 交通利便適合家庭式居住包傢俬床檯櫈請電晚間五時后接洽電話254-8590

唐人街屋主自賣 上下層共四房兩廚兩厠靚屋平沽四萬餘有意者請下午四至六時電洽約看電話：二五五－四四三九

濶大樓下出租 全層一廳一房設備齊有地氈獨立門戶電話：二五四－三一〇一

屋主自賣 近Kingsway & Knight交通方便有意者請電話：434-5690

均安號 Quon On Co. Ltd. 438 Main Street Vancouver B.C Telephone: 681-1025・681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到
▲代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

埠仔宜中西厨打什 各一名包食宿長途電話112-997-6776周源 MacKenzie, B.C.

請經驗熨衣工人 婦女衣廠，請營Hoffman熨衣機，請到Surrey Classics 55 Water St. 四樓

增加額外收入！ 利用業餘時間，每週約十小時，自我經商，無需投資，洽面談時間，電話873-1505晚間六至七時，請用英語或國語。

業餘修理汽車 本人經驗豐富，價錢平。電話：Terry Soo 253-3494

中西餐館實業出賣 本餐館在沙省南部，近美國邊界，交通便利，位于十三號公路及卅四號公路，同時，本埠有巴士(BUS)出入雷振打，早出晚歸，本店樓上有六個房，舖面有六十四個座位，適合家庭式生意，用具齊全，地汽裝備担保生意穩定，今奈因人力缺乏，廉價割愛，如有意營斯業者，電話或面商均便。溜高夫，明星餐館，黃顯利 地址：Henry Wong Star Cafe Box 519 Bengough, Sask. S0C 0K0 電話：268-2902

屋主自賣 2862 E. 2nd Ave. 廿年屋三睡房土庫二房一廳廚房浴室近巴士學校請先約電254-3164

介紹良伴 有一位斯文華人男子，欲想與一位華人女仕相識，年歲由二十至卅五歲，最好要識英文，請打電話：The Fest Agency 732-1375

亞省餐館連業出賣 列必珠埠，新建大唐西餐館，兼營夜總會，有酒牌一流用具齊全，生意良好，現因缺乏人力，欲廉價出讓，有意者請與Louis Chow君接洽。112-403-329-4255

請經驗車衣工 西褲廠請人能用自動衣車者視經驗而定工酬請於上午九時至四時來廠洽雲埠1331 Venables St. Vancouver, B.C

菓舖生意實業出賣 樓上三睡房地一畝地址30374 Fraser Highway請電五三六－七二〇〇 Peter

一房一廳地下出租 厨厠齊近交通及學校近京士威小孩亦可電話：874-3996

奧林比亞戲院 加拿大温哥華 OLYMPIA THEATER 2381 E. Hastings St. Vancouver, B.C. TEL. 255-2920 每週二、三、四、五、六晚七時半上演

兩房土庫出租 近UBC厠所浴室廚房齊全獨立門戶電話：266-8557江

△急賣 ①西區亞比街西餐館，坐位六十有酒牌，四萬九千。②專賣海鮮，及附中國雜貨，緬街，五萬五千。綺華七三六－三八三一 馮浩七三三－四七三六 United Realty 736-3831

家庭餐館出讓 埠仔市中心，坐位六十，有酒牌，生意或實業，有意電話馬洽：(604)498-2114

屋主自賣 兩睡房一廳及車房近小學交通方便取價四萬餘元有意請下午七時後電438-2285陳洽。

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號 45 DES VOEUX ROAD, C., HONGKONG

滿地可銀行
•華埠分行：片打東街178號•
電話：665-7225
本行又再舉行
儲蓄大抽獎
存款五十元可獲獎劵一張
頭獎：十五萬元
二獎十名：每名五千元
三獎一百名：每名一千元
截止日期：本年十一月十七日
經理：馬國材
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

過埠攞錢者好機會 本餐館位於沙省中部，交通方便位於十五號公路和十一號變線公路交叉點，磚樓，全土庫，有大請餐房，另座位八十二，可以申請酒牌，本人有息過埠，物業交換，或買生意，或實業，或租均可，有意者請電話：306-252-2014或306-946-2026

菓舖廉讓 期長租平前舖後有兩睡房廚浴暖氣全地點旺生意穩請至緬街七五六八號面洽

兩房一廳土庫出租 厨厠齊備，近學校交通方便。電話434-6289或669-0483

一房間及土庫出租 合女單身廳廚爐頭雪櫃洗乾衣機另土庫兩房一廳。電話：三二一－六九四三

新聲戲院 150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

十月廿一日至廿七日

不是佳片 不在新聲放映

下期放映 說謊世界

黃金萬兩

下期放映 飛車神探霹靂鎗

鐵定本月二十四日隆重放映
（中文字幕）港寶座紀錄叁百二十萬元

伍威發 WILFRED NG 住家879-5866 879-1092 Loverock Realty 立樂實業 324-3888 ▲華埠於仁街四百街位潔淨屋一間。

請單針車衣女工 急請有經驗車衣女工車女服請來99 E Cordova 五樓面洽

新土庫出租 一廳二睡房廚厠雪櫃餐爐包電火煖氣獨立門戶五時後電話：八七四－〇〇〇二

華埠靚屋全間出租 位於片打街千一百號內有睡房三個如意請電話：二五四－三七九八或三弍五－一四九〇

新屋建築商自賣 雲埠中央公園新屋三睡房浴室開價七萬餘元在5843 Foundry St. 電話：四三四－六八一三

招請熟手單針女服 車位數名，有意請往WATER街55號三樓面洽或電688-4625汪先生。

屋主自賣 五年新聯屋Town House近中央公園，學校巴士站，雪爐凍櫃雪櫃洗衣乾衣機齊實價四萬二請五時后電話：941-9204或437-1458

▲菓舖生意急賣▼ ①獨立菓舖生意，20586 Lorne Ave. Maple Ridge 日做六百多，另有屋住，四萬五千。②630 Slocan St 前舖後居，另有租收，八萬多。③西區雜貨生意，日做六百多，六萬四千。④東區菓舖生意，日做六百多，三萬六千：⑤北雲菓舖，日做五百多，二萬八千。⑥用具新型，日做三百，二萬六千九。⑦小型菓舖，日做弍百多，八千五百。 馮浩(JIM FONG)公司：736-3831 住家：733-0103

旅館生意招頂 緬街二三七號賓路旅館五十四個房有意者價錢相宜請與司理人面議電話：六八一－七六三八